



COUNCIL OF EUROPE    CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, le 16 mars 2006

DH-PR(2006)001

COMITE DIRECTEUR POUR LES DROITS DE L'HOMME  
(CDDH)

---

**COMITE D'EXPERTS POUR L'AMELIORATION  
DES PROCEDURES DE PROTECTION  
DES DROITS DE L'HOMME  
(DH-PR)**

---

**RAPPORT ABREGE**

---

59<sup>e</sup> réunion

Strasbourg, 7-10 mars 2006

---

### Rapport abrégé

1. Le Comité d'experts pour l'amélioration des procédures de protection des droits de l'homme (DH-PR) a tenu sa 59<sup>e</sup> réunion à Strasbourg du 7 au 10 mars 2006. La réunion a été présidée par Mme Ingrid SIESS-SCHERZ (Autriche). La liste de participants figure à l'Annexe I. L'ordre du jour, tel qu'il a été adopté, est reproduit à l'Annexe II.

2. La réunion a été consacrée à l'élaboration du projet de Rapport d'activité – *Réforme de la Convention européenne des Droits de l'Homme – Déclaration du Comité des Ministres « Assurer l'efficacité de la mise en œuvre de la Convention européenne des Droits de l'Homme aux niveaux national et européen »* (document DH-PR(2006)002), qui sera soumis au CDDH pour examen et adoption lors de sa 62<sup>e</sup> réunion (Strasbourg, 4 - 7 avril 2006).

3. Dans ce but, le DH-PR a examiné en profondeur les travaux effectués par ses groupes de travail A et B au cours des sept réunions qu'ils ont eues depuis la dernière réunion du DH-PR. Sur la base des projets de textes soumis par ces deux groupes de travail, le DH-PR a élaboré :

- a. des projets de propositions d'amendement que le CDDH pourrait soumettre concernant les Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables (document DH-PR(2006)002, Annexe III) ;
- b. une série de suggestions pratiques que le CDDH pourrait soumettre au Comité des Ministres pour aborder les situations de lenteur ou de négligence dans l'exécution des arrêts de la Cour européenne des Droits de l'Homme (document DH-PR(2006)002, Annexe IV) ;
- c. une série de conclusions et de suggestions que le CDDH pourrait soumettre au Comité des Ministres concernant la mise en œuvre des cinq recommandations citées dans la Déclaration « *Assurer l'efficacité de la mise en œuvre de la Convention Européenne des Droits de l'Homme au niveau national et européen* » adoptée par le Comité des Ministres lors de sa 114<sup>e</sup> session (12-13 mai 2004) (document DH-PR(2006)002).

\* \* \*

#### *Observations concernant (a) (b) (c)*

4. S'agissant de (a) :

- Un débat approfondi a eu lieu sur la demande du CDDH d'examiner la manière d'associer des représentants de la société civile au processus de surveillance de l'exécution des arrêts de la Cour. L'orientation fournie par le CDDH a été interprétée différemment par les experts du DH-PR. La question posée concernait

particulièrement la possibilité ou non, pour les représentants de la société civile, de soumettre des communications au Comité des Ministres concernant tous les aspects relatifs à l'exécution des arrêts. Les opinions au sein du DH-PR ont été contrastées, mais une majorité s'est déclarée en faveur d'accorder une telle possibilité (voir projet de Règle 9).

- Un expert a estimé que à la lumière des discussions au sein du Groupe de Spécialistes sur l'accès aux documents publics (DH-S-AC), il serait plus opportun, aux lettres (a) et (b) du paragraphe 2 du projet de Règle 8, de mentionner seulement les « documents » et de supprimer la référence aux « informations ». La majorité a néanmoins préféré un libellé plus large des deux sous paragraphes comprenant à la fois « informations et documents y afférents ». Cette dernière approche a donc été retenue (voir projet de Règle 8).

5. S'agissant de (b), le DH-PR a estimé que les suggestions pratiques qu'il a soumises sont surtout de caractère préventif, parce que l'expérience de la plupart des membres de son Groupe de travail A ne permettait pas d'aborder dans le détail d'autres aspects de la question. Le DH-PR a estimé que les Délégués pouvait poursuivre l'examen de la question.

6. S'agissant de (c), le DH-PR a souligné que, à ce stade, les conclusions et suggestions faites se fondent exclusivement sur des informations fournies par les Gouvernements. Il a eu une discussion approfondie sur les suites qu'il faudrait donner, après la Session ministérielle de mai 2006, à l'exercice de suivi de la mise en oeuvre des cinq recommandations. Les opinions étaient divergentes quant à l'opportunité d'inclure parmi les suggestions générales du CDDH au Comité des Ministres une suggestion qui l'inviterait explicitement à demander des commentaires sur la mise en oeuvre des recommandations par les représentants de la société civile, des institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme et des instances du Conseil de l'Europe. A la fin de cette discussion, une majorité a soutenu l'inclusion d'un texte de compromis à cet effet (voir premier tiret du paragraphe 35 du document DH-PR(2006)002)

\* \* \*

7. En soumettant au CDDH son projet de rapport d'activité (document DH-PR(2006)002), le DH-PR estime avoir rempli le mandat qui lui avait été donné.

8. Il est rappelé que, sous réserve des décisions qui seront prises par le Comité des Ministres lors de sa 118<sup>e</sup> Session en mai 2006. les prochaines réunions du DH-PR sont prévues comme suit :

[GT-DH-PR]	[14-16 juin 2006]
[GT-DH-PR]	[20-22 septembre 2006]
60 <sup>e</sup> DH-PR	11-13 octobre 2006

\* \* \*

Annexe I**Liste des participants****ALBANIA / ALBANIE**

Mrs Blerina BULICA, Legal Officer, Legal Representative, Office at International Human Rights Organisations, Ministry of Foreign Affairs, str "Zhan d'arc" no. 6, TIRANA

**ANDORRA / ANDORRE**

Apologised/Excusé

**ARMENIA / ARMENIE**

Ms Satenik ABGARIAN, Head of Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Republic Square, Government House 2, YEREVAN 375010

**AUSTRIA / AUTRICHE**

Ms Ingrid SIESS-SCHERZ, Chairperson of the DH-PR/ Présidente du DH-PR, Head of Division for International Affairs and General Administrative Affairs, Federal Chancellery, Constitutional Service, Ballhausplatz 2, 1014 WIEN

**AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN**

Mr Hamid NASIBOV, Desk-officer for the CoE, Department of Human Rights, Democratization and Humanitarian Problems, Ministry of Foreign Affairs, 4 str. Gurbanov Str., AZ-1009 BAKU

**BELGIUM / BELGIQUE**

Mme Isabelle NIEDLISPACHER, Attaché au service des Droits de l'Homme, Service Public Fédéral Justice, Service des droits de l'homme, Boulevard de Waterloo 115, B-1000 BRUXELLES

**BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZEGOVINE**

Ms Monika MIJIĆ, Office of Attorney General of Bosnia of Herzegovina, Obala Kulina Bana 1, 71 000 SARAJEVO

**BULGARIA / BULGARIE**

Mr Andrey TEHOV, Director, Human Rights and international Humanitarian Organisations, Ministry of Foreign Affairs, 2 Alexander Zhendov Str., 1113 SOFIA

**CROATIA / CROATIE**

Ms Maja Leticija VALENTINC, Legal Councillor, Department for cooperation with European Court of Human Rights, Ministry of Justice, Dalmatinska 1, 10000 ZAGREB

**CYPRUS / CHYPRE**

Apologised / Excusé

**CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE**

Mr Vit SCHORM, Government Agent, Ministry of Justice, Vyšehradská 16, 128 10 PRAHA 2

**DENMARK / DANEMARK**

Ms Moya-Louise LINDSAY-POULSEN, Head of Section, Human Rights Division, Law Department, Ministry of Justice, Slotsholmsgade 10, DK - 1216 COPENHAGEN K

**ESTONIA / ESTONIE**

Ms Mai HION, Director of Human Rights Division, Ministry of Foreign Affairs, Islandi Väljak 1, 15049 TALLINN

**FINLAND / FINLANDE**

Mr Arto KOSONEN, Government Agent, Director of the Unit for Human Right Courts and Conventions, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, P.O. Box 176, SF-00161 HELSINKI

**FRANCE**

Mme Anne-Françoise TISSIER, Sous-directeur des droits de l'homme, Ministère des affaires étrangères, DJ/HOM, 57 boulevard des Invalides, F-75007 PARIS

**GEORGIA/GEORGIE**

Mr Konstantin KORKELIA, First Deputy Minister of Justice, Ministry of Justice, 30 Rustaveli Avenue, 02 46 TBILISI

**GERMANY / ALLEMAGNE**

Mr Hans-Jörg BEHRENS, Permanent Deputy Agent for Human Rights, Bundesministerium der Justiz, Mohrenstr. 37, 10117 BERLIN

**GREECE / GRECE**

Mme Vasileia PELEKOU, Juriste au Conseil juridique de l'Etat, Conseillère juridique, Représentation permanente de la Grèce auprès du Conseil de l'Europe, 21 place Broglie,

**HUNGARY / HONGRIE**

Mr Lipot HÖLTZL, Deputy Secretary of State, Ministry of Justice, Kossuth Ter 4., H-1055 BUDAPEST

**ICELAND / ISLANDE**

Ms Björg THORARENSEN, Professor of Law, University of Iceland, 150 REYKJAVIK

**IRELAND / IRLANDE**

Mr Brendan Mc MAHON, Assistant Legal Adviser, Legal Division, Department of Foreign Affairs, 69-71 St Stephen's Green, DUBLIN 2

**ITALY / ITALIE**

Ms Adreana ESPOSITO, Researcher in Criminal Law, II University of Napoli, Ministère de la justice

**LATVIA / LETTONIE**

Ms Agnese KALNINA, Head of International Law Division, Ministry of Foreign Affairs, Brivibas Blvd 36, RIGA LV-1395

**LIECHTENSTEIN**

Apologised/Excusé

**LITHUANIA / LITUANIE**

Ms Elvyra BALTUTYTE, Government Agent of the Republic of Lithuania before the European Court of Human Rights, Ministry of Justice, Gedimino str. 30/1, LT-01104 VILNIUS

**LUXEMBOURG**

Mme Andrée CLEMANG, Conseiller de direction 1ère classe, Ministère de la Justice, 13, rue Erasme, C.A.P. W., L-2934 Luxembourg

**MALTA / MALTE**

Apologised / Excusé

**MOLDOVA**

Mr Vitalie PARLOG, Government Agent, Head of the Governmental Agent and Foreign Relations Department, Ministry of Justice, 82, 31 August 1989 Str., CHISINAU, MD-2012

**MONACO**

M. Jean-Laurent RAVERA, Cellule "Droit de l'Homme" du Département des Relations Extérieures, Ministère d'Etat, Principauté de Monaco, 98000 MONACO

**NETHERLANDS / PAYS-BAS**

Mr Gérard DE BOER, Permanent Representation of the Netherlands to the Council of Europe  
3, place Sébastien Brant, 67000 STRASBOURG

**NORWAY / NORVEGE**

Ms Guro CAMERER, Adviser, Department of Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs, P.O. Box 8114 Dep., Dep N-0032 OSLO

Ms Tonje RUUD, Higher Executive Officer, Legislation Department, Ministry of Justice, P.O. Box 8005, Dep N-0030 OSLO

**POLAND / POLOGNE**

Mr Jan SOBCZAK, Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Legal and Treaty Department, Aleja Szucha 23, WARSAW 00580

**PORTUGAL**

M João Manuel DA SILVA MIGUEL, Agent du Gouvernement, Magistrat, Procuradoria-Geral da República, Rua da Escola Politécnica, 140, P-1269-269 LISBOA

**ROMANIA / ROUMANIE**

Apologised / Excusé

**RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE**

Mr Yury BERESTNEV, Head of the Department State legal Directorate of the President of the Russian Federation, Chief of the Bureau of the Representative of the Russian Federation at the European Court of Human Rights, 8/4 Ilyinka street, 103132 MOSCOW

Mr Mikhail VINOGRADOV, Lawyer, State Legal Directorate of the President of the Russian Federation, Presidenta Rossii, 8/4, Ilyinka str., MOSCOW 103132

**SAN MARINO / SAINT MARIN**

Apologised / Excusé

**SERBIA AND MONTENEGRO / SERBIE-MONTENEGRO**

Mr Slavoljub CARIC, Agent of the Government, Ministry for Human and Minority Rights, Office of the Agent of Serbia and Montenegro before the ECHR, Boul. Mihaola Pupina 2, 11000 BELGRADE

**SLOVAKIA / SLOVAQUIE**

Ms Alena POLÁČKOVÁ, Agent of the Government of the Slovak Republic before the European Court of Human Rights, Ministry of Justice, Župne nám. č. 13, 813 11 BRATISLAVA

**SLOVENIA/SLOVENIE**

Apologised / Excusé

**SPAIN / ESPAGNE**

M. Ignacio BLASCO LOZANO, *Abogado del Estado-Jefe*, Agent du Gouvernement - Chef du Service juridique des Droits de l'Homme, Ministère de la Justice, Calle Ayala, 5, E - 28001 MADRID

**SWEDEN / SUEDE**

Mr Mattias FALK, Deputy Director, Division for International Law, Treaty Law and Human Rights, Ministry for Foreign Affairs (FMR), SE-103 39 STOCKHOLM

**SWITZERLAND / SUISSE**

M. Adrian SCHEIDEGGER, Office fédéral de la justice et police, Division des affaires internationales, Bundesrain 20, CH-3003 BERNE

**"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA"/****"L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE"**

Mr Zoran TODOROV, Counselor, Sector for Multilateral Relations, Council of Europe and Human Rights Department, Ministry of Foreign Affairs, Dame Gruev 6, 1000 SKOPJE

**TURKEY / TURQUIE**

Mrs Deniz AKÇAY, Permanent Representation of Turkey to the Council of Europe  
23, boulevard de l'Orangerie, 67000 STRASBOURG

**UKRAINE**

Mr Yuriy ZAYTSEV, Government Agent before the European Court of Human Rights, Ministry of Justice, 13, Horodetsky str. 01001 KYIV

**UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI**

Ms Helen MULVEIN, Assistant Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office, King Charles Street, Room K-103, LONDON SW1A 2AH

\* \* \*

**EUROPEAN COMMISSION / COMMISSION EUROPEENNE**

Apologised/Excusé

\* \* \*

**OBSERVERS/OBSERVATEURS****HOLY SEE/SAINT-SIEGE**

Apologised/Excusé

**UNITED STATES OF AMERICA / ETATS UNIS D'AMERIQUE**

Apologised/Excusé

**CANADA**

Apologised/Excusé

**JAPAN/JAPON**

Apologised/Excusé

**MEXICO/MEXIQUE**

Apologised/Excusé

**Amnesty International**

Ms Jill HEINE, Legal Adviser, Amnesty International, International Secretariat, 1 Easton Street, LONDON WC1X 0DW

**International Commission of Jurists (ICJ) / Commission internationale de Juristes (CIJ)**

Apologised/Excusé

**International Federation of Human Rights / Fédération internationale des Ligues des Droits de l'Homme (FIDH)**

Apologised/Excusé

**European Coordinating Group for National Institutions for the promotion and protection of human rights / Groupe européen de coordination des institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme**

Apologised/Excusé

\* \* \*

**SECRETARIAT****Directorate General of Human Rights - DG II / Direction Générale des droits de l'homme - DG II, Council of Europe/Conseil de l'Europe, F-67075 Strasbourg Cedex**

Mr Fredrik SUNDBERG, Principal Administrator / Administrateur principal / Department for the execution of judgments of the European Court of Human Rights/Service de l'exécution des arrêts de la Cour européenne des Droits de l'Homme

M. Alfonso DE SALAS, Head of the Human Rights Intergovernmental Cooperation Division / Chef de la Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme

Mrs Gioia SCAPPUCCI, Administrator / Administratrice, Human Rights Intergovernmental Cooperation Division/Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme, Secretary of the DH-PR / Secrétaire du DH-PR

M. Mikaël POUTIERS, Administrator / Administrateur, Human Rights Intergovernmental Cooperation Division/Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme

Mme Severina SPASSOVA, Lawyer / Juriste, Human Rights Intergovernmental Cooperation Division/Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme

Mr Florian Hoffman, researcher/visiteur d'étude, Human Rights Intergovernmental Cooperation Division/Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme

Ms Nadia KHAFIJI, Assistant, Human Rights Intergovernmental Programme Department/Service des programmes intergouvernementaux en matière de droits de l'homme

Ms Catherine McGAHAN, Assistant, Human Rights Law and Policy Division/Division du droit et de la politique des droits de l'homme

Mme Michèle COGNARD, Assistant / Assistante, Human Rights Intergovernmental Cooperation Division/Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de l'homme

\* \* \*

Interpreters/Interprètes

Mme Cynera JAFFREY

Mme Nadine KIEFFER

Mme Isabelle MARCHINI

\* \* \*

Annexe II**Ordre du jour****Point 1 : Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour**Documents de travail

- Projet d'ordre du jour DH-PR(2006)OJ001
- Rapport abrégé de la 58<sup>e</sup> réunion du DH-PR (8-10 novembre 2005) DH-PR(2005)016
- Rapport de la 70<sup>e</sup> réunion du Bureau du CDDH (27-28 octobre 2005) CDDH-BU(2005)002
- Rapport de la 61<sup>e</sup> réunion du CDDH (22-25 novembre 2005) CDDH(2005)016
- Rapport d'étape « Réforme de la CEDH » (25 novembre 2005) CDDH(2005)016 Addendum I
- Mandats occasionnels confiés au CDDH concernant la réforme de la CEDH DH-PR(2005)013

**Point 2 : Eventuelle révision, à la suite de l'adoption du Protocole n° 14, des Règles adoptées par le Comité des Ministres en vue de l'application de l'article 46 §2 de la CEDH**Documents de travail

- Projet de Règles adoptées par le Comité des Ministres en vue de l'application de l'article 46 §2 de la CEDH GT-DH-PR-A(2006)001  
Annexe III
- Rapport de la 4<sup>e</sup> réunion du GT-DH-PR A (1<sup>er</sup>-3 février 2006) GT-DH-PR-A(2006)001

**Point 3 : Questions concernant l'exécution rapide des arrêts révélant un problème structurel sous-jacent : réponses à donner en cas de lenteur dans l'exécution et moyens pour améliorer la publicité de l'exécution**Documents de travail

- Projet de suggestions concrètes [du CDDH aux Délégués des Ministres] pour faire face aux situations de lenteur ou de négligence dans l'exécution des arrêts de la Cour GT-DH-PR-A(2006)001  
Annexe IV
- Rapport de la 4<sup>e</sup> réunion du GT-DH-PR A (1<sup>er</sup>-3 février 2006) GT-DH-PR-A(2006)001

**Point 4 : Suivi des Recommandations adoptées lors de la 114e Session du Comité des Ministres (12-13 mai 2004) concernant la mise en œuvre de la CEDH au niveau national**

Documents de travail

- Textes des recommandations mentionnées dans la Déclaration adoptée lors de la 114<sup>e</sup> Session ministérielle (12 mai 2004), assortis de leurs exposés de motifs ou annexes DH-PR(2005)012
- Rapport d'étape « Réforme de la CEDH » (25 novembre 2005) CDDH(2005)016 Addendum I
- Rapport des 4<sup>e</sup> (25-27 janvier 2005) et 5<sup>e</sup> (22 -24 février 2005) réunions du GT-DH-PR-B GT-DH-PR-B(2006)003
- Projets de fiches de suivi pour les cinq recommandations GT-DH-PR-B(2006)001rév
- Tableaux provisoires pour les cinq recommandations GT-DH-PR-B(2006)002rév

Documents d'information

- Informations reçues par le Secrétariat en date du 12 septembre 2005 concernant la Rec(2000)2 DH-PR(2005)002rév
- Informations reçues par le Secrétariat en date du 5 septembre 2005 concernant la Rec(2002)13 DH-PR(2005)003rév
- Informations reçues par le Secrétariat en date du 5 septembre 2005 concernant la Rec(2004)4 DH-PR(2005)004rév
- Informations reçues par le Secrétariat en date du 2 septembre 2005 concernant la Rec(2004)5 DH-PR(2005)005rév
- Informations reçues par le Secrétariat en date du 5 septembre 2005 concernant la Rec(2004)6 DH-PR(2005)006rév
- Informations reçues après le 5 septembre 2005 concernant les cinq recommandations DH-PR(2005)014rév

**Point 5 Adoption du projet de rapport final d'activités à soumettre au CDDH**

Document de travail

- Projet de rapport final d'activités préparé par le Secrétariat DH-PR(2006)002

\* \* \*